

AIRLESS AUTOMATIC
SPRAY GUNS SERIES



USE AND
MAINTENANCE
INSTRUCTION
MANUAL




AL-96 S5



EN - IT

1. IMPORTANT INFORMATIONS

IMPORTANT	
	This manual is an integral part of your Airless Automatic Spray Gun and must be read carefully before starting ANY ACTIVITY involving the use, adjustment and maintenance of the equipment, including its handling. This manual must be stored in a safe place for any future reference. Be sure to observe warnings and cautions in this instruction manual. If not, it can cause paint ejection and serious bodily injury by drawing organic solvent.


COMPLIANCE TO ATEX DIRECTIVE

ANEST IWATA Airless Automatic Spray Guns comply with 2014/34/EU Atex Directive relating to equipment and protective systems intended for use in explosive potentially atmospheres.

COMPLETE COMPLIANCE MARKING:  II 2 G Ex h IIB T6 Gb X +5°C ≤ Ta ≤ +40°C

ABBREVIATE MARKING ON THE SPRAY GUN:  II 2 G Ex h X




ALWAYS OBSERVE WARNINGS AND CAUTIONS IN THIS MANUAL





SYMBOL	WARNING	HAZARD LEVEL	CONSEQUENCE
	WARNING	POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATION	DEATH OR SERIOUS INJURY
	CAUTION		MINOR TO MODERATE INJURY
	IMPORTANT		PROPERTY DAMAGE


2. TECHNICAL SPECIFICATION


Max. operating pressure:	250 bar (3600 PSI)	Fluid output l/min.	Refer to the data included in the chart for the choice of the tip nozzle, on the last page of the manual.
Air & Fluid Connection:	G1/4"		
Noise Level (LAeqT)*:	62.9 dB(A)	Weight g (lbs):	480 (1.06)
*Measuring point: 1m backwards from gun, 1.6m height.		Max. Temperature range:	Atmosphere 5-40°C / Air-Fluid 5-43°C

3. SAFETY WARNING

WARNING	FIRE AND EXPLOSION HAZARDS
	SPARKS AND OPEN FLAMES ARE STRICTLY PROHIBITED Paints can be highly flammable and can cause fire. Do not expose to open flames, electrical goods, cigarettes etc.
	SECURELY GROUND AIRLESS SPRAY GUN BY USING FLUID HOSE WITH BUILT-IN GROUND WIRE. ELECTRICAL RESISTENCE: <1MΩ. Check the earth stability periodically. Securely ground pump, Airless spray gun, workpiece and containers containing paint. Be sure to use fluid hose with built-in ground wire to have continuous grounding between pump and Airless spray gun. Use conductive container containing paint. If not, insufficient grounding can cause fire and explosion due to static electric sparking.
	NEVER USE THE FOLLOWING HALOGENATED HYDROCARBON SOLVENTS which can cause cracks or dissolution on gun body (aluminium) by chemical reaction. UNSUITABLE SOLVENTS: methyl chloride, dichloromethane, 1,2-dichloroethane, carbon tetrachloride, trichloroethylene, 1,1,1-trichloroethane. BE SURE THAT ALL FLUIDS AND SOLVENTS ARE COMPATIBLE WITH GUN PARTS.

WARNING	PROTECTION OF HUMAN BODY
	USE THE AIRLESS SPRAY GUN IN A WELL-VENTILATED SITE BY USING A SPRAY BOOTH. If not, poor ventilation can cause organic solvent poisoning and catch fire. If you feel any abnormality during operation, consult a medical doctor immediately.
	ALWAYS WEAR PROTECTIVE GEAR (safety glasses, mask, gloves.) If not, cleaning liquid, etc., can cause inflammation of eyes and skin. In case of any physical discomfort for skin or eyes, immediately seek a medical advice.
	WEAR EARPLUGS IF NECESSARY. Noise level can exceed 85 dB(A), depending on operating conditions and painting site.
	NEVER TRY TO STOP LEAKS BY HAND, WHEN PAINT LEAKS. In case of leaks, stop pump immediately and reduce paint pressure down to 0 pressure. If you feel any abnormality or receive any injury, consult a medical doctor immediately.
	BE SURE TO STOP PUMP, REDUCE OPERATING PRESSURE DOWN TO 0 Bar BEFORE YOU FIT OR REMOVE NOZZLE TIP. Emission of paint or solvent during operation can cause great danger.
	SECURELY CONNECT FLUID HOSE. If hose is disconnected during operation, hazardous hose movement and paint ejection will cause severe bodily injury.
	NEVER USE CRACKED, DAMAGED, BENT OR CRUSHED FLUID HOSE. High pressure paint emitted from small hole can pierce an iron plate and cause great danger.
	NEVER BEND FLUID HOSE WITH A RADIUS OF LESS THAN PERMITTED BEND RADIUS. Contact the shop who sold you the hose, or our Company, to have notice about permitted bend radius. NEVER PUT HEAVY THINGS ON IT in order not to damage the hose. If done, the hose can explode causing great danger.

WARNING	IMPROPER USE OF THE EQUIPMENT
	NEVER EXCEED MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE. Use at more than Max. Operating pressure can cause explosion of Airless Spray Gun resulting in great danger.
	ALWAYS RELEASE FLUID PRESSURE BEFORE CLEANING, DISASSEMBLING OR SERVICING. Otherwise, remaining pressure can cause bodily injury due to improper operation or scattering cleaning liquid.
	NEVER POINT SPRAY GUN TOWARDS PEOPLE OR ANIMALS.
	NEVER USE THIS GUN TO SPRAY FOODS OR CHEMICALS. Otherwise, foreign substance, could cause corrosion of fluid passages which could adversely affect health.
	NEVER ALTER THIS SPRAY GUN. If done, it can cause insufficient performance and failure or in extreme cases, explosions.

WARNING	OTHER PRECAUTIONS
	DO NOT ENTER WORKING AREAS, WHERE ROBOTS, RECIPROCATORS, ETC. ARE USED, UNTIL THEY HAVE BEEN TURNED OFF. Otherwise, they could cause injury.
	IN THE CASE OF MALFUNCTIONING, IMMEDIATELY STOP OPERATION AND FIND THE CAUSE OF FAILURE. Do not use again until you have solved the problem.
	NEVER USE SPARE PARTS THAT ARE NOT ANEST IWATA ORIGINALS.
	ALWAYS USE NEUTRAL CLEANER: pH value shall be 6 to 8, otherwise could cause corrosion.

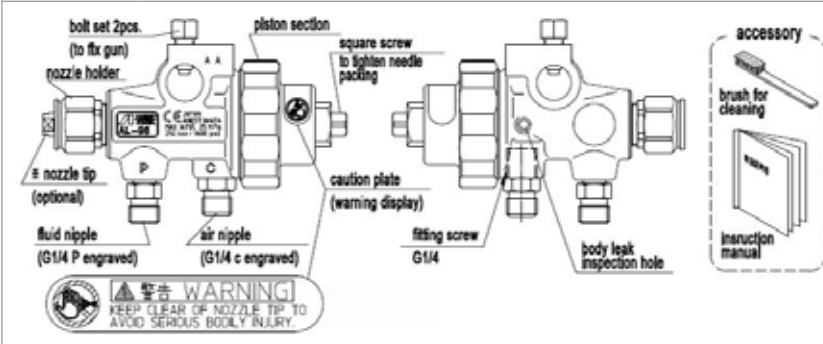
4. CHECKING OF THE PRODUCT

IMPORTANT

WHEN RECEIVING THE AIRLESS SPRAY GUN, MAKE SURE THAT IT HAS NOT BEEN DAMAGED DURING TRANSPORT OR STORAGE AND ALSO CHECK THAT ALL THE CONTENTS ARE INSIDE THE BOX.

IN CASE OF DAMAGED OR MISSING COMPONENTS, DO NOT USE THE PRODUCT TO AVOID DANGER AND IMMEDIATELY CONTACT THE DISTRIBUTOR WHO SOLD IT TO YOU.

ALWAYS KEEP CAUTION PLATES (WARNING DISPLAY) CLEAN AND IN GOOD CONDITION. If they are damaged or missing, replace with new ones.



5. PAINTING JOB

WARNING FLUID HOSE CONNECTION



ALWAYS FIRMLY CONNECT FLUID HOSE. If hose is disconnected during operation, hazardous hose movement and fluid ejection will cause severe bodily injury. If fluid leaks from hose, never try to stop it by hand. Stop pump immediately and reduce fluid pressure down to 0 bar.

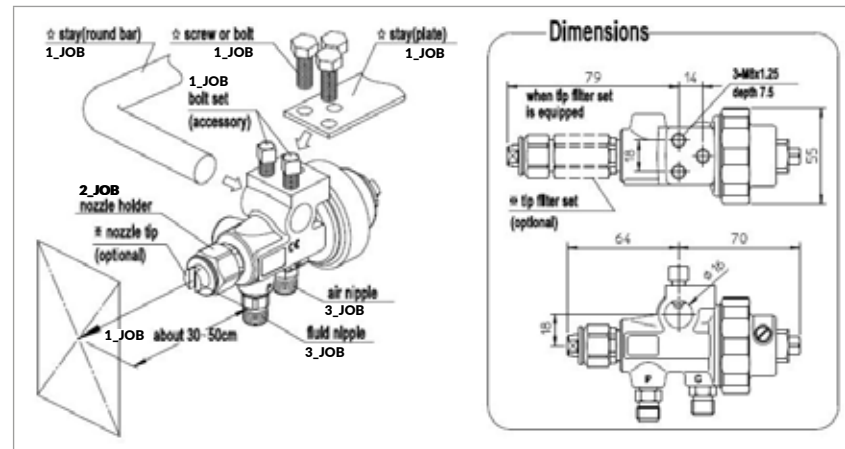
BE SURE TO USE FLUID HOSE WITH BUILT-IN GROUND WIRE OR TO USE GROUNDED GUN STAY IN ORDER TO CONNECT GROUND.

BEFORE USING A NEW AIRLESS SPRAY GUN FOR THE FIRST TIME, CLEAN FLUID PASSAGES INSIDE IT. If not, rust preventive oil inside Airless gun can cause failure.

HINT! ALWAYS USE THE TIP FILTER SET when you use paint with lots of pigments, which are likely to clog (tip filter set is optional).

In general painting conditions, paint with the spray gun perpendicularly against painting surface and keep painting distance at about 30 - 50 cm between nozzle tip and painting surface. (It differs depending on different conditions).

- 1 Fit airless automatic spray gun to stay (round bar or plate) and fix it in painting direction.
- 2 Remove nozzle holder and fit nozzle tip. (Refer to item 4 in the selection tip chart, according to paint to be used)
- 3 Connect operating air hose to air nipple (C: engraved side for operating air), and nylon (fluid) hose to fluid nipple (P: engraved side for fluid).



5.1 OPERATING CIRCUIT

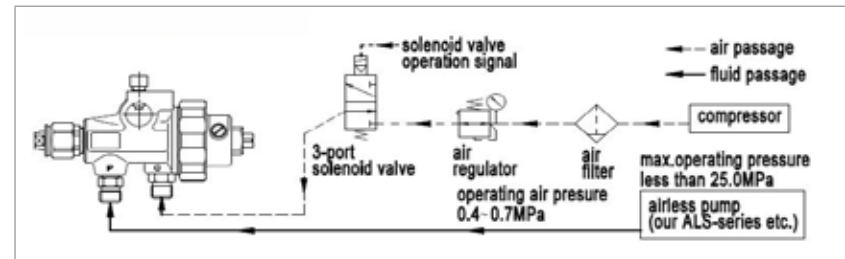
IMPORTANT USE CLEAN OPERATING AIR AFTER IT IS FILTERED THROUGH AIR DRYER AND AIR FILTER. Dirty piston or moisture in air can cause failure.

Use 3-port solenoid valve with eff active area of more than 12.6 m² (equivalent to \varnothing 4mm Cv=0.7).

Small effective area can cause failure such as slow operation (slow start or stop) of Airless Automatic spray gun.


Use operating air hose with less than \varnothing 6 inner dia. and less than 10m length between 3-port solenoid valve and Airless automatic spray gun. Big or long air hose can cause failure such as slow operation (slow start or stop) of Airless spray gun.

REFER TO OPERATING CIRCUIT BELOW



IMPORTANT As fluid pressure increases, paint mist becomes finer and finishing becomes better. But on the other hand, high pressure can be dangerous and precipitate corrosion of equipment and nozzle tip. Adjust pressure as low as possible, whilst still maintaining a satisfactory finish.

6. CLEANING & MAINTENANCE

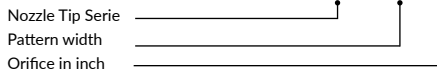
WARNING	
	<p>Fully clean after each use with compatible cleaning liquid, to ensure longer lifetime of the spray gun and good performance in the next job.</p> <p>During painting, be sure to wear protective gear such as glasses, mask or gloves to avoid serious injury caused by paint or solvent which might enter your eyes or you might inhale.</p>
<p>Be sure to stop pump, reduce fluid pressure down to 0 bar and stop operating air before you fit or remove nozzle tip. Paint or solvent can be very dangerous when it enters human body directly through eyes, mouth or skin.</p>	
CAUTION	Never use spare parts that are not ANEST IWATA Originals.
IMPORTANT	Do not immerse spray gun in solvent in order to clean it. If done, it can cause piston packing, resulting in failure.
<p>In order to get longer lifetime and good performance at the next job, fully clean it according to the instructions below:</p>	
1	Remove nozzle tip from Airless spray gun and clean it.
2	Clean paint passages of Airless spray gun with cleaning liquid, which is compatible with the used paint.

7. NOZZLE TIP SELECTION

NUMBERING SYSTEM

VTR200209

Example: VTR200 2 09



IMPORTANT: USE NOZZLE TIP WITH LARGE FIGURES OF LAST 2 DIGITS WHEN YOU SPRAY PAINTS OF HIGH VISCOSITY OR EASILY CLOGGED.

NOTE


REFER TO THE AIRLESS TIPS SELECTION CHART ON PAGE 16, TO FIND THE MOST SUITABLE AIRLESS NOZZLE TIP.

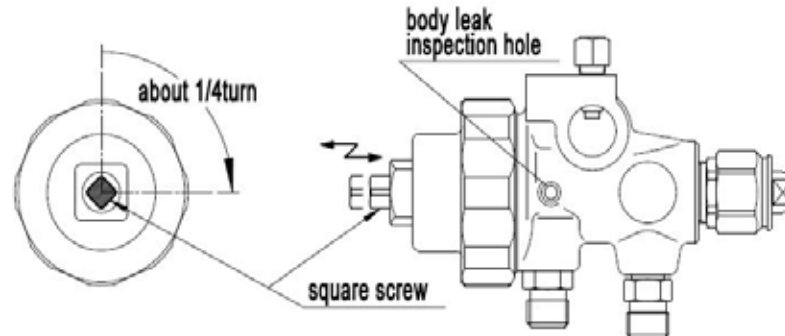
8. PROBLEMS CAUSES AND REMEDIES

IMPORTANT		
AS FOR MARKED ITEMS (*), ASK TO YOUR DISTRIBUTOR TO REMEDY IT FOR YOU. INCORRECT REMEDY CAN NOT ACHIEVE SATISFACTORY PERFORMANCE.		
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
PAINT DOES NOT COME OUT	Nozzle tip is clogged.	Clean nozzle tip and remove foreign matter from hole by needle.
	The paint is not fed.	Inspect pump.
	Operating air pressure is low.	Set it at 4.0 ~ 7.0 bar
	Filter in paint circuit is completely clogged.	Clean or replace.
PAINT COMES OUT WEAKLY	Pump fluid pressure is low.	Increase fluid pump pressure.
	Filter in paint circuit is clogged.	Clean or replace.
	Nozzle tip is worn or number of nozzle tip is too large. (Pump capacity is small compared with nozzle tip being used.)	Replace with new tip or proper sized tip.

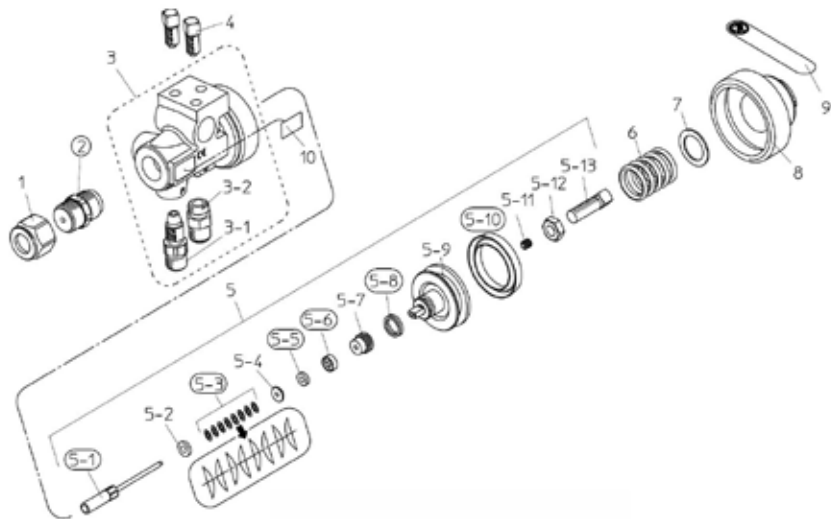
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
PAINT DOES NOT STOP SMOOTHLY. (Paint leaks from the gun tip).	Pump paint pressure is too high.	Reduce paint pressure down to 250 bar (3.600 PSI)
	Paint sticks to needle packing.	Disassemble, clean or replace parts.*
	Seat between needle bar set and nozzle gland set is worn.	Disassemble, clean or replace parts.*
PAINT LEAKS FROM LEAK DETECTION HOLE OF GUN BODY	Wear or damage of needle packing set.	Disassemble, clean or replace parts.*
	Wear or damage of needle set.	Disassemble, clean or replace.

9. ADJUSTING OF NEEDLE PACKING

WARNING	
	Be sure to stop pump, reduce paint pressure down to 0 pressure and stop operating air before you adjust needle packing
IMPORTANT	Adjust needle packing in correct way. If not done, it can cause failure such as slow gun operation (slow start and/or stop).
	If leakage does not stop even after adjusting the needle packing, ask to your distributor to intervene through the technical assistance service.
Paint can leak from leak detection hole of gun body due to wear of needle packing after long periods of use.	
In case of temporary paint leakage, it is possible to temporarily stop the leakage with the following procedure. But in this case, please intervene and inspect immediately the Airless gun, to avoid damage to the product and risk of injury to the operator.	
1	Stop operating air and reduce it down to 0 bar pressure.
2	Turn square screw at the back of gun body about 1/4 turn clockwise to tighten needle packing.
3	Check that paint does not leak from paint leak detection hole.
4	If leak still does not stop, turn the square locking crew another about 1/4 turn.
5	Supply operating air and check that square locking screw operates smoothly.



10. SPARE PARTS LIST



Rif.	DESCRIPTION	
1	NOZZLE HOLDER	
2	NOZZLE GLAND SET	●
3	GUN BODY SET	
3-1	FLUID NIPPLE	
3-2	AIR NIPPLE	
4	BOLT SET	
5	NEEDLE SET	
5-1	NEEDLE BAR SET	●
5-2	SPRING HOLDER	
5-3	CONICAL SPRING WASHER	●
5-4	PACKING HOLDER	
5-5	SUB PACKING	●
5-6	NEEDLE PACKING	●
5-7	NEEDLE PACKING SEAT	

Rif.	DESCRIPTION	
5-8	MINI Y PACKING	●
5-9	PISTON SET	
5-10	PISTON PACKING	●
5-11	SCREW	
5-12	HEXAGON NUT	
5-13	SCREW	
6	PISTON SPRING	
7	COLLAR	
8	PISTON SPRING HOLDER	
9	CAUTION PLATE	
10	NAME PLATE	

● Marked parts are wearable parts.

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI

IMPORTANTE



Questo manuale è parte integrante della pistola automatica Airless e deve essere letto attentamente prima di procedere con qualsiasi operazione che comprenda la messa in funzione, la manutenzione della pistola, compresa la sua manipolazione. Il presente manuale deve essere conservato in un luogo sicuro per ogni eventuale futuro riferimento. Assicurarsi di osservare sempre le avvertenze e le precauzioni contenute nel suddetto manuale di istruzioni. In caso contrario, si potrebbe verificare l'espulsione della vernice con conseguenti danni fisici causati dai solventi organici.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA ATEX

Le pistole automatiche Airless per verniciatura ANEST IWATA sono conformi alla Direttiva 2014/34/EU relativa alle apparecchiature e ai sistemi di protezione destinati all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive.

MARCATURA COMPLETA DI CONFORMITÀ:

UK CA CE Ex II 2 G Ex h IIB T6 Gb X +5°C ≤ Ta ≤ +40°C

MARCATURA ABBREVIATA PRESENTE SULLA PISTOLA:

UK CA CE Ex II 2 G Ex h X

OSSERVARE SEMPRE LE AVVERTENZE E LE PRECAUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI





SIMBOLO	AVVERTENZE	LIVELLO DI PERICOLO	CONSEGUENZE
	AVVERTENZE	SITUAZIONE	SERI RISCHI PER LA SALUTE E LA VITA
	ATTENZIONE	POTENZIALMENTE	RISCHI MODERATI
	IMPORTANTE	PERICOLOSA	DANNI MATERIALI


2. SPECIFICHE TECNICHE

Max. pressione d'esercizio:	250 bar (3600 PSI)	Portata l/min.	Per la scelta dell'ugello, far riferimento ai dati inclusi nella tabella presente nell'ultima pagina del manuale.
Raccordo aria e materiale:	G1/4"		
Livello di rumorosità (LAeqT)*:	62,9 dB(A)	Peso g (lbs):	480 (1.06)
*Punto di misurazione: 1 m dietro la pistola, 1,6 m d'altezza		Max. Temperatura:	Ambiente 5-40°C / Aria-Fluido 5-43°C

3. AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZE	RISCHI D'INCENDI ED ESPLOSIONI
	LA PRESENZA DI FIAMME LIBERE E LA PRODUZIONE DI SCINTILLE È SEVERAMENTE VIETATA. Le vernici possono essere altamente infiammabili e quindi essere causa di gravi incendi. Evitare ogni azione che potrebbe provocare incendi, come fumare, creare scintille o utilizzare attrezzature elettriche non idonee.
	COLLEGARE CORRETTAMENTE A TERRA LA PISTOLA AUTOMATICA AIRLESS, UTILIZZANDO UNA TUBAZIONE ARIA CONDUTTIVA. RESISTENZA ELETTRICA: <1MΩ. VERIFICARE SEMPRE il corretto collegamento a terra della pistola. Un'inadeguata o insufficiente messa a terra potrebbe essere causa di incendi o esplosioni provocati da scintille prodotte dall'elettricità statica.
	MAI UTILIZZARE SOLVENTI IDROCARBURI ALOGENATI, che potrebbero causare danni e scioglimento delle parti in alluminio del corpo pistola, provocati da reazioni chimiche. SOLVENTI INCOMPATIBILI: cloruro di metile, diclorometano, 1,2-dicloroetano, tetracloruro di carbonio, tricloroetilene, 1,1,1-tricloroetano. ASSICURATEVI CHE TUTTI I MATERIALI ED I SOLVENTI SIANO COMPATIBILI CON LE PARTI DELLA PISTOLA.

AVVERTENZE	RISCHI PER LA SALUTE E PROTEZIONI DEL CORPO
	UTILIZZARE SEMPRE LA PISTOLA AIRLESS IN AMBIENTI BEN VENTILATI O ALL'INTERNO DI UNA CABINA DI VERNICIATURA. Una ventilazione inadeguata o insufficiente potrebbe provocare un'intossicazione da solventi organici o causare incendi. Se dovesse presentarsi un qualsiasi disturbo fisico durante le fasi di lavoro, consultare immediatamente un medico.
	INDOSSARE SEMPRE INDUMENTI PROTETTIVI (OCCHIALI DI PROTEZIONE, MASCHERA, GUANTI). Altrimenti i prodotti per la pulizia potrebbero provocare infiammazione agli occhi ed alla pelle. Nel caso in cui si verificasse anche il più lieve rischio di danno fisico per gli occhi o la pelle, consultare immediatamente un medico.
	Il livello di rumorosità potrebbe superare gli 85 dB (A), a seconda delle condizioni di operatività e del luogo di verniciatura. INDOSSATE TAPPI AFONIZZANTI SE RISULTASSE NECESSARIO.
	NON CERCARE MAI DI FERMARE LE PERDITE DI VERNICE CON LE MANI. In caso di trafiletti, arrestare immediatamente la pompa e ridurre la pressione della stessa a 0 bar. Se dovesse verificarsi un qualsiasi disturbo fisico durante le fasi di lavoro, consultare immediatamente un medico.
	ASSICURARSI DI ARRESTARE LA POMPA, RIDURRE LA PRESSIONE D'ESERCIZIO FINO A 0 Bar PRIMA DI MONTARE O RIMUOVERE L'UGELLO AIRLESS. L'emissione di vernice o del solvente durante il funzionamento potrebbe causare gravi lesioni.
COLLEGARE SALDAMENTE LA TUBAZIONE MATERIALE. L'eventuale scollegamento della tubazione durante le operazioni di verniciatura e la fuoriuscita di vernice ad alta pressione, potrebbero provocare gravi ferite al corpo.	
NON USARE MAI TUBAZIONI CREPATE, DANNEGGIATE, PIEGATE O SCHIACCIATE. La vernice nemessa ad alta pressione attraverso un piccolo foro potrebbe forare una lastra di ferro e provocare seri danni.	
NON PIEGARE LE TUBAZIONI DEL MATERIALE CON UN RAGGIO INFERIORE A QUELLO CONSIGLIATO. Contattare il rivenditore per conoscere il raggio di piegatura idoneo. Non appoggiare oggetti pesanti sulle tubazioni per evitare di danneggiarle. Se ciò accadesse, le stesse potrebbero esplodere provocando seri danni.	

AVVERTENZE	ALTRE PRECAUZIONI
	MAI ENTRARE NELLE AREE DI LAVORO DELLE ATTREZZATURE (come: robot, reciprocatori, ecc.), FINCHÉ QUESTE NON SIANO STATE DISATTIVATE. Altrimenti, il contatto con i macchinari in funzione potrebbe essere causa di incidenti e ferimenti.
	NEL CASO DI MALFUNZIONAMENTI, SOSPENDERE IMMEDIATAMENTE LE OPERAZIONI DI VERNICIATURA PER LA RICERCA DEL GUASTO. Non utilizzare nuovamente l'attrezzatura, finché il problema non verrà risolto.
MAI UTILIZZARE ALTRI COMPONENTI O PARTI DI RICAMBIO CHE NON SIANO ORIGINALI ANEST IWATA.	
UTILIZZARE SEMPRE UN DETERGENTE NEUTRO: il cui valore pH dovrà essere compreso tra 6 e 8, per evitare eventuali rischi di corrosione dei materiali che compongono il prodotto.	

AVVERTENZE	RISCHI DI USO IMPROPRIO
	NON SUPERARE MAI LA MASSIMA PRESSIONE O LA MASSIMA TEMPERATURA DI ESERCIZIO. Un utilizzo ad una pressione superiore a quella massima, potrebbe causare l'esplosione della pistola Airless provocando gravi danni.
SCARICARE SEMPRE LA PRESSIONE DELLA VERNICE PRIMA DELLE OPERAZIONI DI PULIZIA, SMONTAGGIO O MANUTENZIONE DELLA PISTOLA. Altrimenti la pressione residua potrebbe causare gravi lesioni al corpo, provocate da operazioni scorrette o dall'emissione di liquidi usati per la pulizia.	
MAI PUNTARE LA PISTOLA IN DIREZIONE DEL CORPO UMANO O DI ANIMALI.	
MAI UTILIZZARE LA PISTOLA PER SPRUZZARE PRODOTTI ALIMENTARI O MEDICINALI. Altrimenti la miscela di sostanze estranee potrebbe causare la corrosione dei passaggi vernice, con conseguenti danneggiamenti alla pistola e rischi per la salute.	
MAI MODIFICARE LA PISTOLA AUTOMATICA. Altrimenti potrebbero verificarsi, malfunzionamenti o in casi estremi esplosioni.	

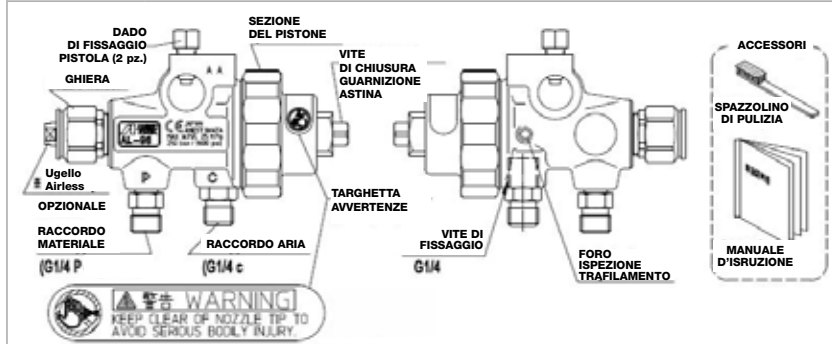
4. VERIFICA DEL PRODOTTO

IMPORTANTE

AL RICEVIMENTO DEL PRODOTTO ASSICURATEVI CHE LO STESSO NON SIA STATO DANNEGGIATO DURANTE IL TRASPORTO O LO STOCCAGGIO E VERIFICATE CHE TUTTI I COMPONENTI SIANO PRESENTI ALL'INTERNO DELL'IMBALLO.

IN CASO VERIFICATESTE CHE IL PRODOTTO RISULTA DANNEGGIATO O CHE MANCHINO DEI COMPONENTI, NON USATELO PER NON CREARE ULTERIORI DANNI, E CONTATTATE IMMEDIATAMENTE IL RIVENDITORE.

LE TARGHETTE DI AVVERTENZA VANNO SEMPRE MANTENUTE PULITE ED IN BUONE CONDIZIONI. SOSTITUILETE QUALORA SIANO STATE STACCATO O DANNEGGIATE.



5. COLLEGAMENTO

AVVERTENZE COLLEGAMENTO DELLA TUBAZIONE



COLLEGARE SALDAMENTE LA TUBAZIONE MATERIALE. L'eventuale scollegamento della tubazione durante le operazioni di verniciatura e la fuoriuscita di vernice ad alta pressione, potrebbero provocare gravi ferite al corpo. Nel caso in cui si verificassero perdite di vernice, non cercare di fermarle con le mani. MA ARRESTARE IMMEDIATAMENTE LA POMPA E RIDURRE LA PRESSIONE DELLA VERNICE A 0 BAR.

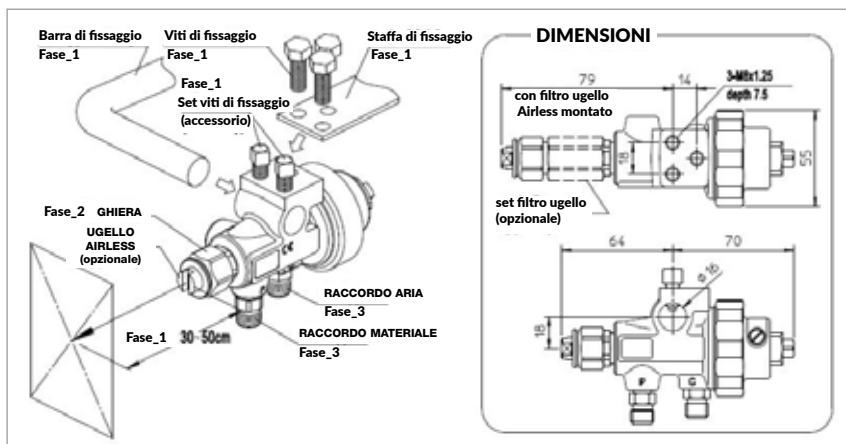
ASSICURARSI DI UTILIZZARE UNA TUBAZIONE DEL FLUIDO CONDUTTIVA O DI UTILIZZARE UNA STAFFA DI FISSAGGIO CON COLLEGAMENTO A TERRA INCORPORATO.

PRIMA DI UTILIZZARE UNA NUOVA PISTOLA AIRLESS PER LA PRIMA VOLTA, DETERGERE PREVENTIVAMENTE TUTTI I PASSAGGI DEL MATERIALE. In caso contrario, l'olio antiruggine potrebbe compromettere il risultato della verniciatura.

ATTENZIONE UTILIZZARE SEMPRE il filtro per l'ugello Airless quando si utilizza una vernice molto pigmentata, che potrebbe intasarsi (il set di filtri per l'ugello Airless è opzionale).

In condizioni generali di verniciatura, verniciare con la pistola a spruzzo sempre perpendicolarmente alla superficie da verniciare e mantenere una distanza di verniciatura di circa 30 - 50 cm tra l'ugello ed il supporto verniciato. (La distanza di verniciatura può variare a seconda delle diverse condizioni).

- Montare la pistola automatica Airless sulla barra o sulla staffa di fissaggio, direzionarla per la verniciatura e fissarla con i dadi di fissaggio.
- Rimuovere la ghiera portaugello e montare l'ugello Airless. (Fare riferimento alla tabella dei suggerimenti per la selezione dell'ugello, in base alla vernice da utilizzare)
- Collegare la tubazione dell'aria di funzionamento (marcato C) e la tubazione del fluido (marcato P)



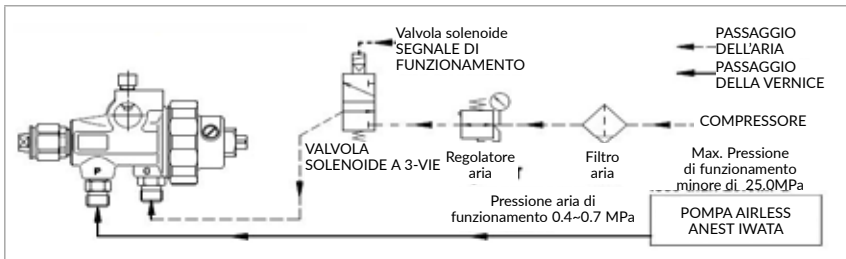
5.1 CIRCUITO OPERATIVO

IMPORTANTE Alimentare la pistola utilizzando solo aria filtrata e asciutta. Si consiglia l'uso di un filtro con scarico automatico di condensa ed essiccatore.

Utilizzare una valvola solenoide a 3-vie con area effettiva superiore a 12,6 mm² (equivalente a ϕ 4 mm Cv=0,7). Una area effettiva di dimensioni troppo ridotte potrebbe causare guasti come un funzionamento lento (avvio o arresto lento) della pistola automatica Airless.

Utilizzare una tubazione aria con diametro interno inferiore di ϕ 6 mm e con lunghezza minore di 10 m nel percorso tra la valvola solenoide e la pistola automatica Airless. In caso contrario, potrebbero verificarsi ritardi nelle operazioni.

SCHEMA del CIRCUITO OPERATIVO



IMPORTANTE

QUANDO SI AUMENTA LA PRESSIONE MATERIALE, ANCHE LA PORTATA DEL MATERIALE AUMENTA, E LA QUALITÀ DELLA FINITURA MIGLIORA, PURTROPPO PERÒ L'ALTA PRESSIONE PUÒ ESSERE DANNOSA, IN QUANTO ACCELERA LA CORROSIONE E L'USURA DELLE APPARECCHIATURE E DEGLI UGELLI. SI CONSIGLIA QUINDI DI REGOLARE SEMPRE LA PRESSIONE AD UN LIVELLO PIÙ BASSO POSSIBILE AFFINCHÉ LA FINITURA DELLE APPLICAZIONI SIA SODDISFACENTE.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZE



Dopo ogni utilizzo è indispensabile pulire accuratamente la pistola Airless con un detergente compatibile, per garantire una maggiore durata e migliori prestazioni del prodotto.

Durante le operazioni di pulizia **INDOSSARE SEMPRE INDUMENTI PROTETTIVI**, occhiali di protezione, maschere di protezione e guanti per evitare gravi lesioni causate da vernice o solventi, che potrebbero essere inalati od entrare in contatto con gli occhi o penetrare nella pelle.

ARRESTARE SEMPRE LA POMPA E SCARICARE COMPLETAMENTE LA PRESSIONE DEL MATERIALE A 0 BAR PRIMA DEL MONTAGGIO O DELLO SMONTAGGIO DELLA PISTOLA AIRLESS.

ATTENZIONE MAI UTILIZZARE ALTRI COMPONENTI O PARTI DI RICAMBIO CHE NON SIANO ORIGINALI ANEST IWATA.

IMPORTANTE Non immergere mai la pistola a spruzzo nel solvente durante le fasi di pulizia in quanto ciò potrebbe causare l'impaccamento del pistone, con conseguente guasto del prodotto.

Per ottenere una maggiore durata e buone prestazioni del prodotto nel tempo, seguire le seguenti istruzioni per una corretta pulizia:

- 1 Remove l'ugello Airless dalla pistola e pulirlo.
- 2 Pulire tutti i passaggi della vernice della pistola Airless con un detergente compatibile con la vernice usata.

7. SCELTA DELL'UGELLO

SISTEMA DI CODIFICA

VTR200209

ESEMPIO: VTR200 2 09

Serie Ugello

Larghezza Ventaglio

Diametro in pollici

IMPORTANTE: UTILIZZARE L'UGELLO CON LE CIFRE FINALI ALTE, QUANDO SI UTILIZZANO VERNICI CON ELEVVATA VISCOSITÀ OPPURE VERNICI CHE HANNO TENDENZA AD SEDIMENTARE FACILMENTE.

NOTA

FARE RIFERIMENTO ALLA TABELLA DI SELEZIONE UGELLI AIRLESS A PAGINA 16 PER LA SCELTA DELL'UGELLO AIRLESS PIÙ ADATTO.

8. PROBLEMI CAUSE E RIMEDI

IMPORTANTE

Per gli articoli contrassegnati dal simbolo (*), rivolgetevi direttamente al vostro rivenditore per la risoluzione del problema. Un intervento inadeguato potrebbe compromettere le prestazioni del prodotto.

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
MANCATA FUORIUSCITA DELLA VERNICE	L'ugello è ostruito.	Pulire l'ugello dal materiale residuo nel foro usando l'astina.
	La vernice non viene alimentata.	Ispezionare la pompa.
	La pressione di funzionamento è troppo bassa.	Regolare tra 4.0 - 7.0 bar
LENTA FUORIUSCITA DELLA VERNICE	Il filtro vernice è completamente intasato.	Pulire o sostituire.
	La pressione della vernice è troppo bassa.	Aumentare la pressione della pompa.
	Il filtro vernice è completamente intasato.	Pulire o sostituire.
	Ugello materiale danneggiato o di diametro troppo grande. (La capacità della pompa è inferiore all'ugello utilizzato.)	Sostituire con un nuovo ugello o un'ugello del diametro appropriato.

AIRLESS TIPS SELECTION CHART / TABELLA DI SELEZIONE UGELLI AIRLESS

ORIFICE inch mm	STAIN OR LAQUER		OIL		LATEX PAINT		HEAVY LATEX		ELASTOMETRIC / BLOCK FILLER															
	.009"	.011"	.013"	.015"	.017"	.019"	.021"	.023"	.025"	.027"	.029"	.031"	.033"	.035"	.039"	.043"	.045"	.047"	.049"	.051"	.053"	.055"	.063"	.065"
	0,23	0,28	0,33	0,38	0,43	0,46	0,53	0,58	0,64	0,69	0,74	0,79	0,84	0,89	0,99	1,1	1,14	1,19	1,24	1,31	1,35	1,4	1,6	1,65
	PATTERN WIDTH																							
	209	211	213	215	217	219	221	223	225															
	309	311	313	315	317	319	321	323	325	327	329	331	333	335	339	343								
	409	411	413	415	417	419	421	423	425	427	429	431	433	435	439	443	445	447	449	451	453	455	463	465
	509	511	513	515	517	519	521	523	525	527	529	531	533	535	539	543	545	547	549	551	553	555	563	565
	609	611	613	615	617	619	621	623	625	627	629	631	633	635	639	643	645	647	649	651	653	655	663	665
			713	715	717	719	721	723	725	727	729	731	733	735	739	743	745	747	749	751	753	755	763	765
			813	815	817	819	821	823	825	827	829	831	833	835	839	843								
			913	915	917	919	921	923	925	927	929	931	933	935	939	943								
	0,34	0,45	0,68	0,91	1,17	1,44	1,78	2,15	2,54	2,91	3,40	3,90	4,43	4,96	6,17	7,30	8,21	8,93	9,73	10,56	11,36	12,30	16,12	16,77
	FLOW RATE																							

EU DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT OBJECT OF THE DECLARATION:

AL-96 S5

Complied with Directive:

Directive 2014/34/EU - Machinery Directive 2006/42/EC

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the Declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EN 1127-1:2019 - EN ISO 80079-36:2016 - EN ISO 12100:2010

EN 614-1:2006+A1:2009; EN 1953:2013

Notified body storage of technical file: TÜV Italia 0948

Authorised representative:
ANEST IWATA Strategic Center
Via Degli Aceri, 1
21010 Cardano al Campo, ITALY

Manufacturer:
ANEST IWATA Corporation
3176, Shinyoshida-cho, Kohoku-ku
Yokohama 223-8501, JAPAN

Signed for and on behalf of ANEST IWATA Strategic Center, January 1st 2022

Takuya Matsumoto
Managing Director



UK DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT OBJECT OF THE DECLARATION:

AL-96 S5

Complied with Directive:

UKSI 2016:1107 - UKSI 2008:1597

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

BS EN 1127-1:2019 - BS EN ISO 80079-36:2016 - BS EN ISO 12100:2010

BS EN 614-1:2006+A1:2009; BS EN 1953:2013

Notified body storage of technical file: TÜV Italia 0168

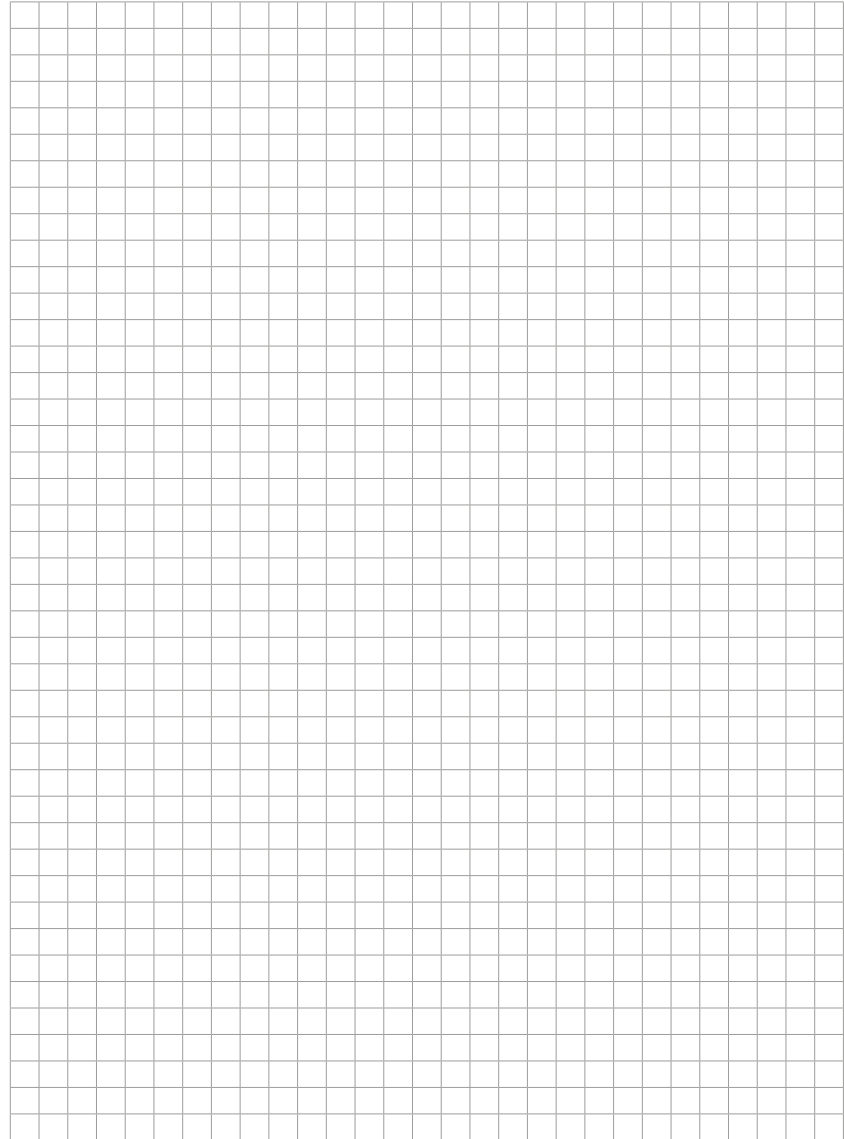
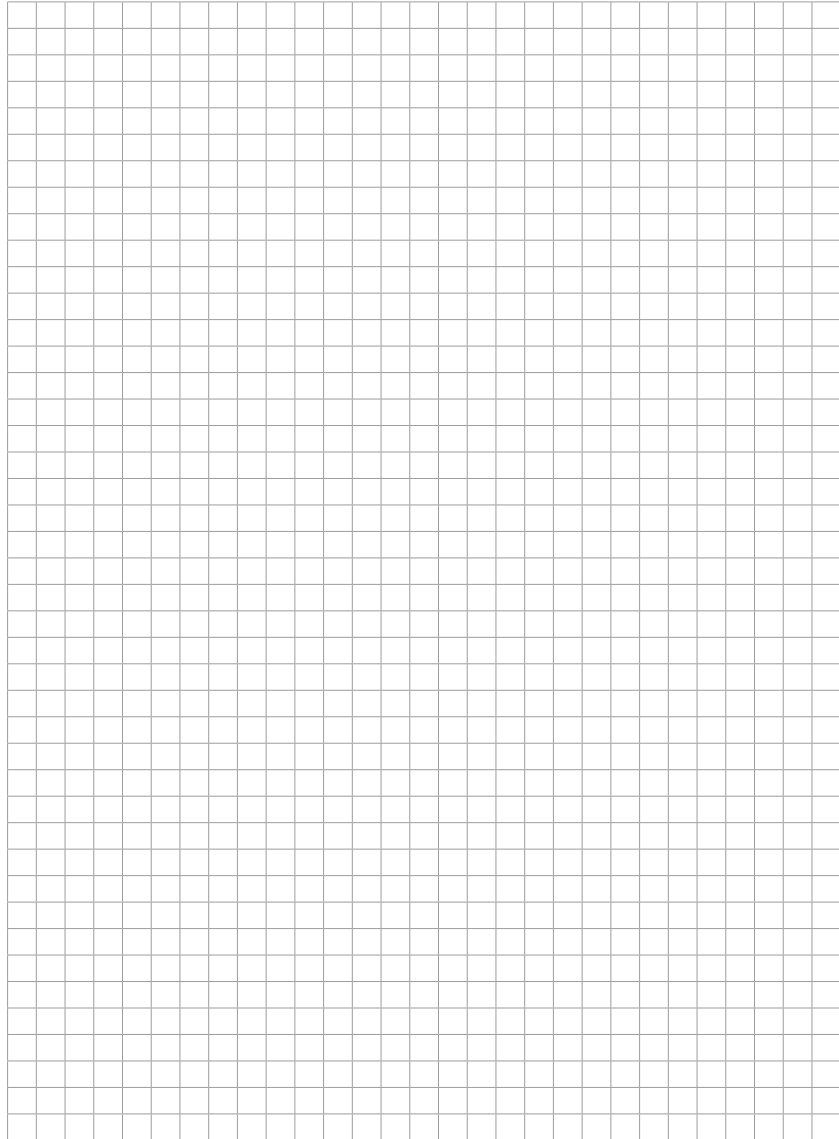
Authorised representative:
ANEST IWATA UK Ltd
7 Chester Rd, Eaton Socon
Saint Neots PE19 YT, UK

Manufacturer:
ANEST IWATA Corporation
3176, Shinyoshida-cho, Kohoku-ku
Yokohama 223-8501, JAPAN

Signed for and on behalf of ANEST IWATA UK Ltd, January 1st 2022

Tony Robson
Managing Director





EUROPE

ANEST IWATA Strategic Center S.r.l.
Cardano al Campo (VA) - ITALY
info@anest-iwata-st.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Deutschland GmbH
Leipzig - GERMANY
info@anest-iwata-de.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA France S.A.
Saint Quentin Fallavier, Lyon - FRANCE
info@anest-iwata-fr.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA U.K. Ltd.
St. Neots Cambridgeshire - ENGLAND
info@anest-iwata-uk.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Iberica S.L.U.
Saint Adrià del Besos Barcelona - SPAIN
info@anest-iwata-ib.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Scandinavia AB.
Partille, Göteborg - SWEDEN
info@anest-iwata-se.com
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Polska Sp. Z o.o.
Jasin / Swarzędz - POLAND
info@anest-iwata-pl.com
www.anest-iwata-coating.com

RUSSIA

ANEST IWATA Russia LLC
Moscow - RUSSIA
tam@anestiwata.ru - www.anestiwata.ru

NORTH AMERICA

ANEST IWATA Americas, INC.
West Chester - Ohio - U.S.A.
inquiry@anestiwata.com
www.anestiwata.com

MÉXICO

ANEST IWATA México, S.De R.L.De C.V.
Guanajuato - MÉXICO
info@anestiwatamexico.com
www.anestiwatamexico.com

BRAZIL

AIRZAP-ANEST IWATA INDÚSTRIA COMÉRCIO Ltda.
Sao Paulo - BRAZIL
contato@anest-iwata.net.br
www.anest-iwata.net.br

AUSTRALIA

ANEST IWATA Australia Pty Ltd.
Sidney - AUSTRALIA
info@anest-iwata.com.au - www.anest-iwata.com.au

SOUTH AFRICA

ANEST IWATA South Africa Pty Ltd.
Johannesburg - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
www.anest-iwata.co.za

ASIA

ANEST IWATA KOREA Corporation
Ansan City - KOREA
inquiry@airk.co.kr - www.airk.co.kr

ANEST IWATA Motherson Coating Equipment Ltd.
Noida - INDIA
sales@aim.motherson.com
www.motherson.com
anest-iwata-motherson.html

ANEST IWATA Shanghai Corporation
Shanghai - CHINA
customer@anest-iwata-sh.com
www.anest-iwata-sh.com

ANEST IWATA Vietnam CO. Ltd.
Ho Chi Minh City - VIETNAM
info@anest-iwata.vn
www.anest-iwatasoutheastasia.com

PT. ANEST IWATA Indonesia
Jakarta - INDONESIA
www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA Southeast Asia CO. Ltd.
Bangkok - THAILAND
info@anest-iwata.co.th
www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA Corporation
Yokohama - JAPAN
www.anest-iwata.co.jp

ANEST IWATA Strategic Center S.r.l.
Cardano al Campo (VA) - ITALY
info@anest-iwata-st.com
www.anest-iwata-coating.com